

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

V. LEGISLATURA 1968
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 66^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 11 giugno 1968
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE : Rag. Silvio NICOLodi
Vorsitz des PRASIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI . Arnold BERNHART
Beisitz der SEKRETARE ' Avv. Tullio AGOSTINI

Sono assenti i CONSIGLIERI : Dr. Joachim DALSSASS (giustificato)
Abwesende ABGEORNETE : Dr. Silvius MAGNAGO (giustificato)
Avv. Andrea MITOLO (giustificato).

La seduta inizia alle ore 9.45.-

Il Consiglio provinciale é stato convocato in seduta straordinaria per la trattazione del seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Interrogazioni ed interpellanze;
- 2) Ratifica della delibera della Giunta provinciale n. 1184 di data 22.4.1968: "Approvazione del rendiconto del fondo provinciale per l'assistenza e lo sviluppo dell'apprendistato per l'esercizio finanziario 1967";
- 3) Disegno di legge provinciale n. 73/68: "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1968";
- 4) Disegno di legge provinciale n. 69/68: "Provvedimenti per lo svolgimento del servizio di assistente sociale";
- 5) Disegno di legge provinciale n. 74/68: "Approvazione del conto consuntivo della Provincia di Bolzano per l'esercizio finanziario 1966".

Dopo la lettura e l'approvazione del processo verbale della riunione dell'11.4.1968, il Presidente commemora la morte del senatore americano Robert Kennedy, caduto in seguito ad un attentato. Il Consiglio osserva un minuto di silenzio.

Il Presidente invia poi vivissime condoglianze all'Assessore Dalsass, per la morte della sua madre.

Dopo le comunicazioni della Presidenza, il Consiglio passa alla trattazione del punto 1) all'ordine del giorno: "Interrogazioni ed interpellanze".

Viene svolta l'interrogazione n. 90/68 del 27.2.1968, presentata dal consigliere Agostini, in ordine ad alcuni problemi riguardanti gli alloggi GESCAL.

Illustrata l'interrogazione da parte del presentatore, risponde l'Assessore Benedikter.

Nella sua replica, il consigliere Agostini si dichiara insoddisfatto della risposta avuta.

La trattazione dell'interrogazione n. 91 del consigliere

Gouthier viene rinviata ad altra seduta, perché rivolta al Presidente della Giunta, non presente all'odierna seduta.

L'interrogazione n. 92 e l'interpellanza n. 93, presentate rispettivamente dai consiglieri Agostini e Mitolo, circa gli stessi argomenti, vengono rinviate, d'accordo con il consigliere Agostini, ad altra seduta.

Punto 2) all'ordine del giorno: "Ratifica della delibera della Giunta provinciale n. 1184 di data 22.4.1968: "Approvazione del rendiconto del fondo provinciale per l'assistenza e lo sviluppo dell'apprendistato per l'esercizio finanziario 1967".

L'Assessore Fioreschy dá lettura della delibera che viene approvata, senza discussione, a maggioranza di voti con 4 astensioni.

Punto 3) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale n. 72/68: "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1968".

Relatori: Assessore Bertorelle per la Giunta provinciale; il consigliere Kapfinger per la Commissione legislativa competente.

Non chiedendo alcun consigliere la parola in discussione generale, il Presidente pone ai voti il passaggio alla discussione articolata, che viene approvato a maggioranza con 2 astensioni.

L'art. 1 (Entrate) viene approvato a maggioranza con 2 astensioni.

All'art. 2 (parte Uscite) la Giunta presenta un emendamento inteso a stralciare la prima riga dal testo del cap. 302.

L'Assessore Bertorelle illustra l'emendamento che viene approvato all'unanimità.

Sul predetto capitolo interviene il consigliere Jenny, per chiedere ragguagli sul problema dei bambini frenastenici recuperabili. Gli risponde l'Assessore Menapace.

Prendono poi la parola il consigliere Wahlmüller, che chiede spiegazioni in merito ai corsi professionali e di addestramento e sulla suddivisione dei relativi fondi; il consigliere Jenny, che si intrattiene, quindi, sulla situazione dell'artigianato in genere e sull'assistenza creditizia per lo stesso; il consigliere Posch per sollecitare l'emanazione di una nuova legge in ordine alla

disciplina dell'artigianato; ed infine il consigliere Spögler rileva la necessità che la Provincia si interessi maggiormente alle attività sportive e che stanzi in avvenire più fondi per le stesse.

Ai vari argomenti posti, risponde ampiamente l'Assessore Fioreschy. Al consigliere Wahlmüller risponde pure l'Assessore supplente Sfondrini.

L'art. 2 viene approvato a maggioranza con un voto contrario e una astensione.

L'art 3 del disegno di legge é approvato a maggioranza con 2 astensioni.

Segue la votazione per schede del provvedimento nel suo complesso, che dá il seguente risultato: votanti 21; 18 sí, 2 no, 1 scheda bianca.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Punto 4) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale n. 69/68: "Provvedimenti per lo svolgimento del servizio di assistente sociale".

Relatori: l'Assessore Menapace per la Giunta provinciale; il consigliere Pasqualin per la Commissione legislativa competente.

Il consigliere Kapfinger, comunica il parere favorevole della Commissione per le finanze.

Il passaggio alla discussione articolata viene approvato all'unanimitá.

Sull'art. 1, che viene approvato all'unanimitá, intervengono il consigliere Wahlmüller e l'Assessore Menapace.

L'art. 2 viene approvato all'unanimitá, senza discussione.

La votazione per schede del disegno di legge, dá il seguente risultato: votanti 19, 19 sí.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Punto 5) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale n. 74/68: "Approvazione del conto consuntivo della Provincia di Bolzano per l'esercizio finanziario 1966".

Su proposta del consigliere Posch, la relazione della

Giunta viene data per letta.

Il consigliere Kapfinger fa relazione orale della Commissione legislativa competente.

In sede di discussione generale, il consigliere Agostini chiede di conoscere l'atteggiamento della Giunta in merito alle osservazioni fatte dalla Corte dei Conti.

Dopo la risposta dell'Assessore Bertorelle, il passaggio alla discussione articolata viene approvato a maggioranza con 2 voti contrari.

I due articoli del disegno di legge sono approvati a maggioranza con due voti contrari.

Il disegno di legge nel suo complesso viene approvato per schede nel seguente modo: 19 votanti; 15 sí, 3 no, 1 scheda bianca.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Il Consiglio ha con ciò esaurito l'ordine del giorno ed il Presidente alle ore 12.30 dichiara chiusa la seduta.

I SEGRETARI

- Arnold Bernhart -

- Avv. Tullio Agostini -



IL PRESIDENTE

- Rag. Silvio Nicolodi -

